

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

¿TE VEREMOS EN COREA DEL SUR EL PRÓXIMO AGOSTO?

EL SIMPOSIO MUNDIAL DE MÚSICA CORAL WSCM10 SE ACERCA VELOZMENTE!

Los coros están ensayando, los conferencistas están ocupados preparando sus presentaciones, detrás de escena el grupo de organizadores está trabajando duro para que tu visita a Corea sea una experiencia desafiante, enriquecedora, apasionante, por lo tanto sólo te necesitamos a TÍ!! . Si eres un director coral, cantante, maestro, o alguien apasionado por la música coral, entonces este es un evento que no puedes perderte. En el marco del Teatro Nacional de Corea en Seúl, reúnete con músicos corales de todo el planeta para escuchar a algunos de los mejores coros mundiales en un solo lugar, y acepta el desafío y el estímulo de los principales directores que ofrecerán presentaciones sobre lo que es su pasión. No demores más tu inscripción, hazlo ya!

DÓNDE: 10^{mo} Simposio Mundial de Música Coral, Seúl, Corea del Sur

CUÁNDO: 6 - 13 Agosto 2014.

Para mayor información: www.wscm10.org

NUEVA FECHA DE CIERRE PARA PUBLICIDAD - WSCM10 EN COREA

No es tarde aún para hacer publicidad en el libro con el programa oficial de la 10o Simposio Mundial de Música coral (WSCM10), que se celebrará del 6 al 13 de agosto, 2014, en Seúl, Corea del Sur. Por favor completa el formulario que se adjunta, sigue las instrucciones que aparecen en el mismo y reserva tu espacio de publicidad hoy mismo. Tu anuncio en colores será visto por los miles de delegados de todo el mundo que asistirán al simposio.

Por favor, toma nota de las fechas de cierre:

Cierre de reserva de espacio publicitario: **Mayo 9, 2014**

Fecha límite para enviar el anuncio: **Mayo 16, 2014**

Para mayor información y especificaciones, visitar www.ifcm.net o www.wscm10.org

O contactar nrobin@ifcm.net o expo@wscm10.org

ALGUNOS DE LOS COROS PARTICIPANTES EN EL WSCM10

El Coro Juvenil Asia Pacífico se formó en 2009, en ocasión de la cumbre Asia Pacífico de la FIMC en Wuxi, China.

Representa una sección transversal de las voces de la región, con la expectativa de promover e impulsar el desarrollo de los coros y la música coral en la región de Asia Pacífico. Los cantantes son jóvenes de entre 18 y 28 años, y provienen de toda la región de Asia y el Pacífico. El coro busca abrazar las ideas de respeto, de amor y de alegría entre los pueblos de esta región culturalmente diversa y ser instrumentos de paz y entendimiento.



El **WONJU CIVIC CHORALE**, dirigido por Namgyu Jung desde el año 1997, fue fundado en 1988. El conjunto se transformó en coro de tiempo completo 2006. Desde entonces, el coro ha realizado más de 60 conciertos anuales incluyendo conciertos regulares, conciertos por proyecto y en carácter de invitados,



AL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

visitas a escuelas, hospitales y empresas. El Wonju Civic Corale tiene un sonido único en el que el estilo coreano se integra muy bien con la sonoridad europea. Este particular sonido le permite abordar un amplio rango de repertorio desde el Renacimiento hasta la Música Moderna. Por otra parte, las interpretaciones corales que realiza Jung Namgyu, ha hecho del Wonju Civic Chorale uno de los mejores coros Coreanos.

VOZ EN PUNTO Fue fundado en 1990 por su director, José Galván. Es el grupo vocal a capella con mayor reconocimiento internacional en la historia de la música mexicana. Fundado con el objeto de dar testimonio de la rica herencia musical de México, el grupo se ha presentado en México, Estados Unidos, Europa y Asia. También han colaborado con Bobby McFerrin, the King's Singers y Marimba Nandayapa.



El **SOFIA VOKALENSEMBLE** Fue formado en 1995 por Bengt Ollén, que sigue siendo su conductor. Las presentaciones del coro se caracterizan por un cálido sonido Coral Lírico Sueco y su comprometida presencia escénica. En Estocolmo, Suecia el coro da conciertos regulares en la Iglesia Sofia . Se han presentado en toda Escandinavia, así como en Europa, África y Asia. Su repertorio incluye frecuentemente Música de Bach, Poulenc, Pärt y Vladimir Schnittke . En 2012 el coro ganó el Grand Prix Europeo de Canto Coral en Maribor, Eslovenia.

12do FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL DE CHINA Y CONFERENCIA MUNDIAL DE EDUCACIÓN CORAL JUVENIL

Pekín, China, 27 de Julio al 4 de Agosto de 2014

Ven a Pekín, Escucha las canciones del mundo

Dirigentes corales de todo el mundo se reunirán con delegados y coros de toda China y del extranjero, para explorar el apasionante mundo de la música coral, su impacto en la educación de la juventud, y desarrollo económico y cultural. Más de 120 actividades diferentes que incluyen las ceremonias de apertura y clausura, 20 concursos, 18 conciertos, 32 espectáculos, 17 clases magistrales (talleres), 3 estrenos, 25 giras de actuaciones, 2 salones corales, foros, reuniones y mucho más . Coros Internacionalemente conocidos han sido seleccionados e invitados a realizar conciertos durante el foro. Un evento coral que no se puede perder!

Para obtener más información, visite: www.cicfbj.cn/en/ o cicfbjf@163.com



BREVES – NOTICIAS

DIRECTORES SIN FRONTERAS (CWB) Sigue cosechando éxitos en África en Senegal, Costa de Marfil, R. D. Congo, Gabón, Togo, Benin...

Los instructores locales (formados en los últimos programas CWB) en la República Democrática del Congo y el Togo están ahora en condiciones de enseñar programas corales para la próxima generación de directores, profesores y cantantes. Con la ayuda de un instructor Internacional, Christian Pariot, CWB tiene el placer de anunciar la creación de dos nuevos centros de música coral que se han abierto recientemente en Togo y Benín. El Centro de Togo está dirigido por Sylvain Gameti, quién será el próximo director del coro de jóvenes africanos, después de Ambroise Kua Nzambi de R. D. Congo. Este coro de jóvenes africanos ha sido invitado a participar en el "Simposio Mundial de Música Coral 10 de la FIMC en Seúl este año. Gracias a la generosidad financiera de las Embajadas de Francia en Senegal y en Costa de Marfil se realizan sesiones de enseñanza de una semana de duración dos veces por año. Y, en Togo, el Ministerio de Cultura pronto reconocerá oficialmente un título de Dirección Coral promovido en este programa. A medida que el programa se extienda, otros países, como Nigeria y Camerún, pronto se sumarán al programa CWB que se está desarrollando ahora en ocho países de África Occidental y Central.

Thierry THIÉBAUT, Coordinador de la CWB programa en África

EL COMITÉ EJECUTIVO de la FIMC SE REUNIÓN EN POMAZ, HUNGRÍA EN ABRIL

Los miembros del Comité Ejecutivo de la FIMC se mostraron muy agradecidos por la hospitalidad que les han brindado Gabor Moczar y su personal en la Escuela de Música Teleki-Wattav. El buen clima de primavera, la belleza del castillo y el bello entorno de la escuela constituyeron un tonificante y productivo ambiente de trabajo para el equipo de la FIMC. Mientras que en Budapest, el Comité Ejecutivo fue invitado a presenciar una magnífica actuación de Canto Folklórico de Hungría, la leyenda del Martir Sebastian y la presentación especial de música coral Húngara por el Coro Vox Humana dirigido por Sándor Bence.

FESTIVAL REGIONAL LA PLATA CANTAT II

Ciudad de La Plata, Argentina – 15 al 18 de Agosto de 2014

En conmemoración al 20º Aniversario de la AAMCANT

El Festival LA PLATA CANTAT II, tendrá una oferta de Talleres sobre selección de obras a cargo de Bernardo Latini, Emiliano Linares, Martin Palmeri, Santiago Ruiz and Virginia Bono. También se desarrollará un Taller, para todos los inscriptos, denominado: "CANTEMOS JUNTOS", a cargo de Marcelo Además, Foros sobre "Creación musical" con la participación de Alberto Balzanelli, Alicia Terzian y Jorge Armesto; "El Coro en la Escuela" con la presencia de Oscar Escalada y Ricardo Barrera y "Técnicas de Canto y Pronunciación" a cargo de Nicolás Alessandroni y Grupo de Estudio. El Festival ofrecerá la oportunidad de aprender y cantar un nuevo repertorio y asistir a conciertos de los coros invitados y de los participantes de los talleres. Se organizarán paseos por la ciudad. AAMCANT te invita a participar en este evento especial que presenta la música de la hermosa región de La Plata, podrás venir con tu coro, con tu grupo o como coreuta individual, director, maestro de música o estudiante. Inscripción del 15 de Marzo al 15 de Julio de 2014 .Más información en www.aamcant.org.ar.



THE VLAAMSE FEDERATIE VAN JONGE KOREN (VFJK) tiene el agrado de anunciar que la Asamblea General del 11 de abril de 2014 eligió a Jean Smeets como presidente de la asociación, como sucesor de Monique Lesenne. La

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

Asamblea General también designó a otros cinco Miembros de la Junta y confirmó sus mandatos: Jean Smeets (presidente), Jeroen Beckers (Vicepresidente), Valerie De Craene (Secretaria), Annie Vander Schelden (Tesorera), Marleen Annemans (Miembro de la Junta), Dieter Staelens (Miembro de la Junta).

FESTIVAL INTERNACIONAL "ARTES PARA LA PAZ"

El Festival "Artes para la Paz" 2014, Reina Elizabeth Stadium, Wanchai, Hong Kong, convocó al Vicepresidente de la FIMC, STEPHEN LEEK como invitado para representar a la música coral Internacional en este acontecimiento el 4 de mayo. El Festival es parte de un programa mayor en Hong Kong, que incluye la Conferencia de Educación sobre Drama de Asia-Pacífico y el Simposio de Investigación "Artes para la Paz" que tendrá lugar en el Instituto Taipo de Educación de Hong Kong.

PENSANDO EN NUESTROS COLEGAS DE COREA

La comunidad coral internacional acompaña a nuestros amigos en Corea del Sur en este momento, tras la tragedia reciente y la pérdida insensata de la vida. El desastre marítimo del mes pasado en la costa de Seúl ha afectado personalmente a muchos de nuestros colegas en la comunidad coral coreana y a los equipos que trabajan en el WSCM10. Algunos coros invitados al WSCM10 funcionarán en el Centro Cultural Ansan - la ciudad natal de la mayor parte de los estudiantes y pasajeros desparecidos y fallecidos. El IFCM ofrece nuestras condolencias más profundas y apoyo a las familias, amigos y colegas en Corea.

In Memoriam Paul Salamunovich (1927 – 2014) – La FIMC lamenta el fallecimiento de un músico, maestro y conductor que diera forma al sonido de la música coral norteamericana. A través de grabaciones y presentaciones en vivo, especialmente como Director Musical del Los Angeles Master Chorale (1991 – 2001); por sus inspiradores talleres en universidades y colegios, y por su trabajo con algunos de los grandes directores de Hollywood aportando sonidos corales exuberantes para bandas de sonido de películas, Paul Salamunovich creó una mezcla coral única y cálida que inspiró a compositores como Morten Lauridsen (Lux Aeterna) a escribir música icónica del repertorio coral. Un amigo, consejero, fuente de inspiración para muchos, Paul será echado de menos en la comunidad coral global. Descanse en Paz.

<http://www.dailynews.com/obituaries/20140404/north-hollywoods-paul-salamunovich-renowned-choral-conductor-for-film-tv-dies-at-86>

Lea sobre las últimas reuniones de Salamunovich y Lauridsen aquí:

<http://allisyar.com/2014/04/04/morten-lauridsen-shares-a-truly-amazing-story-about-visiting-paul-salamunovich-in-the-hospital/>

In Memoriam John Shirley-Quirk (1931 – 2014) La FIMC informa el fallecimiento del bajo barítono inglés John Shirley-Quirk. Tenía 83 años y todavía daba clases en Peabody, Baltimore y en la Universidad de Bath Spa en Inglaterra hasta su final. Aunque la mayor parte de su carrera se desarrolló alrededor de las Islas Británicas y se basó en música inglesa (en particular los trabajos de Britten y Vaughan Williams), fue muy apreciado por sus interpretaciones de Bach y Mahler. Descanse en Paz.

VOLUNTARIOS

¿Quieres unirte al grupo de voluntarios de todo el mundo que trabajan para la FIMC? La FIMC está compilando una base datos con gente como tú que desea que su nombre sea tenido en cuenta para colaborar en diversos proyectos corales en el mundo a medida que se los requiera. El proceso es simple. Sólo envía un CV, una foto y tus sugerencias en cuanto al modo en que creerías que puedes ayudarnos a leonardifra@yahoo.it. Por favor escribe "Volunteer's database" en el asunto de tu email, y





May 2014

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

preferentemente envía los datos en inglés. Recuerdo el slogan de la FIMC "Voluntarios conectando nuestro mundo coral" – únete a nosotros en nuestro trabajo!

FEEDBACK

Recuerda que la FIMC desea escuchar tus comentarios acerca de nuestros proyectos y otros temas corales. HAVE YOUR SAY es una sección importante en el SitioWeb de la FIMC. En la FIMC nos gustaría saber de tí.

ORGANIZACIONES MIEMBROS Y COROS

Recuerda reenviar esta newsletter a tus miembros individuales! Esto contribuirá a la misión de la FIMC de "conectar nuestro mundo coral"

QUÉ OFRECE NUESTRO MUNDO CORAL

- 1-4: International Choir Festival, Antwerp, Belgium - www.musicultur.com/en/trips/reisen/international-choir-festival-antwerp-2014.html
- 1-5: Costa Barcelona Music Festival 2014, Calella on the Costa Barcelona, Spain - www.mrf-musicfestivals.com
- 1-5: Queen of the Adriatic Choral Festival and Competition, Cattolica, Italy - www.queenchoralfestival.org
- 1-5: 62nd European Music Festival for Young People, Neerpelt, Belgium - www.emj.be
- 1 May: Sacra/Profana Choral Call for Scores 2014, San Diego, USA - <http://sacraprofana.org>
- 1-5: 1st Choral International Festival Let's Sing Under the Sun of Sardegna, Sant'Antioco Island, Sardegna - info@giulianorinaldi.com
- 1-6: Blossoming Bohemia! Vienna, Austria, Teplice & Prague, Czech Republic, Dresden & Berlin, Germany - www.children-festivals.com or www.advent-in-prague.cz
- 2-11: Perform Dvorak's Stabat Mater at Musikverein, Vienna, Austria and Dvorak Hall, Prague, Czech Republic - www.varnainternational.com
- 2-5: International Competition for chamber Choirs Mosbach 2014, Mosbach (Baden), Germany - www.choral-competition-mosbach.de
- 3 May: 3rd International Pop Choir Festival Berlin, Germany - www.popchoirfestivalberlin.com
- 4-19: Association of Canadian Choral Communities Conducting Apprenticeship Program, Nova Scotia, Canada - www.choralcanada.org
- 6-11: 15th International Julio Villarroel Choir Festival, Margarita Island, Venezuela - juliovillarroelfestival@gmail.com
- 10-14: 9th Paparac Kvetka International Student Choral Festival, Minsk, Belarus - www.chorum.bsu.by
- 11-17: Singing in Venice, Italy - www.lacock.org/html/venice.html
- 11 May: 2nd Contemporary Japanese and American Music (CJAM) 2014, Tottori, Japan - <http://sakaiminato-bunka.jp/index.php>
- 14-18: Vaasa International Choir Festival, Finland - www.vaasa.fi/choirfestival
- 14-18: Mexico Children's Choir Festival, Cozumel Island, Mexico - coros.fpmc@gmail.com
- 15-18: Mayo International Choral Festival, Ireland - www.mayochoral.com
- 15-18: Sing Along Concert, Budapest, Hungary - www.interkultur.com
- 15-18: 3rd Vandor-Revesz Choral Festival and 1st International Choral Competition, Budapest, Hungary - www.vandorkorus.hu
- 15-18: Choralscapes Paysages Chorals Podium 2014, Halifax, Canada - www.choralcanada.org
- 15-18: 4th Kaunas Cantat International Choir Festival and Competition, Kaunas, Lithuania - www.kaunascantat.lt
- 15 May: The Esoterics' Polyphonos 2014-2015 Competition, Seattle, USA - www.theesoterics.org/polyphonos/



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

- 22-25: International Choral Competition Ave Verum, Baden, Austria - www.aveverum.at
22-26: Festival Filadelfia 2014, Italy - www.associazione-melody.com
22-25: 4th Siauliai Cantat International Choir Festival and Competition, Siauliai, Lithuania - www.kaunascantat.lt
22-26: National Capitol Choir Festival, Washington, DC, USA - www.sechristtravel.com
23-24: SheSings Festival 2014, Eugene, USA - www.womensacappella.org
23-26: 6th International Choral Festival Cantate Croatia 2014, Pula, Croatia - www.virtus-travel.com
25 May: 1st International Choral Festival Oslo, Norway - info@eventtours.nl
28 May-1 June: Festa Choralis Bratislava, Slovak Republic - www.festamusicale.com
28 May-1 June: 9th European Festival of Youth Choirs, Basel, Switzerland - www.ejcf.ch
28 May-1 June: International Festival of Choral Singing Nancy Voix du Monde, France - www.chantchoral.org
30 May-1 June: 43rd International Competition Florilège Vocal de Tours, France - www.florilegevocal.com
30 May-1 June: 8th International Choir Festival Harmonia, Harmanli, Bulgaria - www.harmchoir.org
31 May-1 June: Choir Conducting Workshop for Women, Filzbach, Switzerland - www.cattapan.ch/index.php/en/n/

